

# EESTI STATISTIKA

KÜMNES AASTAKÄIK

Nr. 110 (1) — 121 (12)

1931

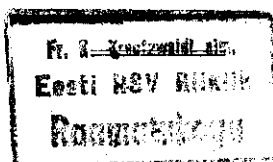
*RECUEIL MENSUEL*

*DU*

*BUREAU CENTRAL DE STATISTIQUE DE L'ESTONIE*

*POUR L'ANNÉE 1931*

*Nr. 110 (1) — 121 (12)*



TALLINN 1931

---

RIIGI STATISTIKA KESKBÜROO  
BUREAU CENTRAL DE STATISTIQUE DE L'ESTONIE

M. Minis'e trükk, Narvas.

# SISUKORD.

Table des matières v. p. V.

## Metodoloogia.

Lhk.

Jooksvate andmete saavutamiskord . . . . . Nr. 112 (3) 177—178

## Rahvastik.

Riikkondsuse vahetamine 1920—29 a. — H. REIMAN . . . . . " 110 (1) 1—4  
 Sündivus, surevus, abielluvus ja rahvaarv 1930 a. (eelkokkuvõte) . . . . . " 112 (3) 147  
 Linnade ja alevite rahvastik 1930 a. — G. TOMBERG . . . . . " 113 (4) 207—211  
 Rahvaliiklemine üle piiri 1930 a. — G. TOMBERG . . . . . " 113 (4) 236—240  
 Väljaränd 1930 a. — H. REIMAN . . . . . " 113 (4) 241—243  
 Vabariigi piiridest ülesõitnute arv (stand. tab. 14) . . . . . 56, 121, 251, 337, 493, 567, 633  
 Elanikkude arvu liikumine aadressilaudade andmeil (stand. tab. 15) . . . . . 57, 122, 187, 252, 333, 414, 494, 567, 632, 633

## Haridus.

Alg- ja keskkoolid 1929/30 õ/a. — A. LEPP . . . . . " 111 (2) 73—96  
 Ühingud ja seltsid 1929—30 a. — A. LEPP . . . . . " 113 (4) 211—215  
 Tartu ülikool 1926—30 a. — A. LEPP . . . . . " 115 (6) 360—368

## Töö ja palgad.

Palgaliste arv ja tööloolu — R. SÖRMUS . . . . . " 114 (5) 257—263  
 Töötaolu — R. SÖRMUS . . . . . " 114 (5) 264—273  
 Tööstustöölise palgaolude kujunemine 1913—30 a. — H. REIMAN . . . . . " 114 (5) 274—285  
 Palgaolud olevikus (1930 a.) — R. SÖRMUS . . . . . " 114 (5) 286—303  
 Palgaliste tööaeg — R. SÖRMUS . . . . . " 114 (5) 304—311  
 Põllutöölise palgad — P. KIND . . . . . " 114 (5) 312—316  
 Meremeeste töö- ja palgatingimused — A. GUSTAVSON . . . . . " 114 (5) 316—319  
 Streigiliikumine 1921—30 a. — R. SÖRMUS . . . . . " 114 (5) 320—321  
 Naiste, alaealiste ja raukade töö suurtööstuses — R. SÖRMUS . . . . . " 114 (5) 322—327  
 Töökaitses 1930 a. — R. SÖRMUS . . . . . 116(7)—117(8) 449—457  
 Omavalitsusetteenijate palgaolud 1930/31 a. — R. SÖRMUS . . . . . " 120 (11) 677—687  
 Tööstustoodang (stand. tab. 21) . . . . . " 188, 253, 634  
 Elumaksumus ja suurmüügiindeksid (geom. kesk.) (stand. tab. 27—28) . . . . . 58, 190, 255, 341, 417, 571, 637.  
 Tööstuste ja eravahetalituskontorite tegevus 1931 a. (stand. tab. 29) . . . . . 61, 62, 125, 192, 342, 346, 418, 497, 506, 572, 638, 706.  
 Tööstusettevõtted ja nende tööjõud (stand. tab. 30) . . . . . 63, 126, 193, 344, 347, 419, 493, 507, 573, 639, 707.  
 Tööõnnetused tööstusettevõtteis 1931 a. (stand. tab. 31) . . . . . 64, 127, 196, 345, 420, 499, 576, 640, 708.  
 Tööstustöölise arvu liikumise indeksid (stand. tab. 32) . . . . . 64, 127, 196, 345, 420, 499, 576, 640, 708.

## Tervishoid.

Rinnalaste surevus 1929 a. — E. LASBERG . . . . . " 110 (1) 5—10  
 Tuberkuloos 1929 a. — E. LASBERG . . . . . " 112 (3) 156—160  
 Nakkushaigused 1930 a. — E. LASBERG . . . . . " 115 (6) 357—359  
 Arstikond Eestis — E. LASBERG . . . . . 116(7)—117(8) 439—441  
 Jaoskonnaarstide tegevus 1930 a. — E. LASBERG . . . . . " 118 (9) 524—528  
 Kohtumeditiin 1930 a. — E. LASBERG . . . . . " 119 (10) 620—621  
 Ammaemandate tegevus 1930 a. — E. LASBERG . . . . . " 119 (10) 622—623  
 Tapamajas tapetud ja järelevaadatud loomad (stand. tab. 23) . . . . . 188, 253, 339, 634.  
 Loomataudid (stand. tab. 22) . . . . . 188, 339, 634.  
 Nakkushaigused (stand. tab. 33) . . . . . 64, 127, 196, 345, 420, 499, 576, 640, 708.

## Kuritegevus ja õnnetused.

Süütegevus 1929 a. — H. REIMAN . . . . . " 111 (2) 65—72  
 Tulekahjud 1930 a. — V. FELDMAN . . . . . " 115 (6) 382—387  
 Õnnetused mootorsõidukitega ja sõidumääruste rikkumised — H. REIMAN . . . . . 116(7)—117(8) 444—446  
 Süütegevus 1930 a. — H. REIMAN . . . . . " 118 (9) 513—519

**Põllumajandus.**

Lhk.

Kanapidamise tasuvus 1930 a. — T. KIND . . . . .	110	(1)	25—30
Tähtsamaid jooni Eesti majanduselust 1930 a. — A. PULLERITS . . . . .	112	(3)	133—147
Väikemajapidamised (kuni 10 ha) — H. REIMAN . . . . .	116(7)-117(8)		421—433
Masinakasutamine Eesti põllumajanduses — B. MARTIN . . . . .	116(7)-117(8)		434—439
Põllumajanduse tasuvus 1930/31 a. — T. KIND . . . . .	121	(12)	739—748
Loomataudid (stand. tab. 22) . . . . .			188, 339, 634
Tapamajas tapetud ja järeleivaadatud loomad (stand. tab. 23) . . . . .	188,	253,	339, 634

**Metsandus.**

Riigi metsamajandus 1929/30 m./a. — B. TIISMAN . . . . .	112	(3)	148—155
--	-----	-----	---------

**Tööstus.**

Toodang ja tööjõud suurtööstuses 1929 a. — P. SEMPER . . . . .	111	(2)	97—112
Tähtsamaid jooni Eesti majanduselust 1930 a. — A. PULLERITS . . . . .	112	(3)	133—147
Toodang ja tööjõud suurtööstuses 1930 a. — P. SEMPER . . . . .	121	(12)	721—738
Tööstustoodang (stand. tab. 21) . . . . .			188, 253, 634

**Väliskaubandus.**

Tähtsamaid jooni Eesti majanduselust 1930 a. — A. PULLERITS . . . . .	112	(3)	133—147
Kaubanduselepingute mõju sisseveole — J. KITS . . . . .	115	(6)	393—404
Tollimaks ja väliskaubandus tollitariifi kohaselt 1930 a. — J. KITS . . . . .	118	(9)	528—538
Sissevedu tonnides ja kroonides (stand. tab. 1) . 50, 114, 180, 244, 328, 406, 486, 500, 558, 624, 696.			
Väljavedu tonnides ja kroonides (stand. tab. 2) . 52, 116, 182, 246, 330, 408, 488, 502, 560, 626, 698.			
Sisse- ja väljaveo tähtsamad ained (stand. tab. 3) . 52, 116, 182, 246, 330, 408, 488, 502, 560, 626, 698.			
Väliskaubandus tolliametite järgi (stand. tab. 4) . 54, 118, 184, 248, 332, 410, 490, 504, 562, 628, 700.			

**Rahandus.**

Vallavalitsuste tulud ja kulud 1928/29 m./a. — V. FELDMAN . . . . .	110	(1)	11—24
Linnade ja alevite tulud ja kulud 1929/30 m./a. — H. NEUHAUS . . . . .	113	(4)	197—206
Tulumaks 1930 a. — J. KITS . . . . .	113	(4)	215—224
Arvandvate ettevõtete maksud 1927—29 a. — V. FELDMAN . . . . .	113	(4)	225—235
Puhaskasumaks 1929 a. — V. FELDMAN . . . . .	119	(10)	577—582
Maavalitsuste tulud ja kulud 1929/30 a. — V. FELDMAN . . . . .	120	(11)	688—695
Riigisissetulekud (stand. tab. 12) . . . . .	56, 121, 186, 251, 337, 498, 566,		632, 704.
Valuuta ja väärtpaberite hinnad (stand. tab. 13) . 57, 122, 187, 252, 338, 414, 494, 564, 566, 704.			
Liikvel olev raha (stand. tab. 16) . . . . .	188,	253,	339, 634
Kapitali emissioonid (stand. tab. 20) . . . . .	188,	253,	339, 634

**Krediid.**

Erapankade tulud ja kulud 1930 a. — V. FELDMAN . . . . .	118	(9)	550—556
Eesti panga äriseis (viimaseks kuupäevaks) (stand. tab. 8) 119, 186, 250, 334, 411, 491, 563, 630, 702.			
Era- ja tähtsamate pankade äriseis (1 kuupäevaks) (stand. tab. 10) . 55, 120, 335, 412, 413, 492, 565, 631, 703.			
Üksikute pankade äriseisu summad (stand. tab. 11) 55, 120, 336, 412, 413, 492, 565, 631, 703.			

**Hinnad.**

Korterite üürihinnad Tallinnas 1912—31 — V. SMETANIN . . . . .	121	(12)	709—716
Üürihinnad ja elumaksumus — A. TOOMS . . . . .	121	(12)	717—720
Suurmüügihinnad Tallinnas (stand. tab. 24) . . . . .	123, 189, 254, 340, 415, 496, 568, 635.		
Toiduainete maksumus kalorilise sisalduse järgi (stand. tab. 25) . 58, 190, 255, 341, 417, 571, 637.			
Turuhinnad (stand. tab. 26) . . . . .	59, 60, 124, 191, 256, 342, 416, 495, 569, 570,		636, 705.
Elumaksumusindeks (stand. tab. 27) . . . . .	58, 190, 255, 341, 417, 571, 637.		
Suurmüügiindeksid (stand. tab. 28) . . . . .	58, 190, 255, 341, 417, 571, 637		

**Transport ja side.**

Kaubavedu raudteel 1929/30 a. — J. JANUSSON . . . . .	110	(1)	31—48
Mootorsõidukid 1. I. 1931 a. — P. SEMPER . . . . .	116(7)-117(8)		442—444
Autobuseliinid 1930 a. — P. SEMPER . . . . .	116(7)-117(8)		447—448
Välis- ja rannasõit ning kauba- ja reisijatevedu 1930 a. — J. KITS-ÕISMAN . . . . .	116(7)-117(8)		458—475
Siseveetee tegevus 1930 a. — J. KITS-ÕISMAN . . . . .	116(7)-117(8)		476—478
Kaubalaevastik 1. I. 1931 a. — J. KITS-ÕISMAN . . . . .	116(7)-117(8)		479—484
Era lennuasjandus 1930 a. — P. SEMPER . . . . .	118	(9)	548—549

Raudteede tegevus 1930/31 a. — RIIIGI RAUDTEEVALITSUS . . . . .	119 (10)	588—619
Post, telegraaf, telefon ja raadio 1930/31 a. — POSTI-TELE- GRAAFI-TELEFONI VALITSUS . . . . .	120 (11)	641—668
Uhendatud riigiraudteede tegevus (stand. tab. 6) 49, 113, 179, 249, 333, 405, 485, 505, 557, 629, 701.		
Tallinna sadama tegevus (stand. tab. 7) . . . . .	119, 185, 250, 334, 411, 491, 563, 564, 630, 702.	

## Kindlustus.

Pensionid 1925—30 a. — A. TUISEK . . . . .	112 (3)	161—173
Kindlustuseseltsid 1929 a. — V. FELDMAN . . . . .	115 (6)	369—381
Haigusekindlustus 1930 a. — R. SÖRMUS . . . . .	118 (9)	538—547

## Varia.

Turism Eestis 1927—30 a. — G. TOMBERG . . . . .	112 (3)	174—176
Suvitajad suvitusekohtades 1930 a. — G. TOMBERG . . . . .	115 (6)	353—357
Rahalised loteriid 1924—30 a. — H. REIMAN . . . . .	115 (6)	388—392
Pandimajad 1930 a. — R. SÖRMUS . . . . .	118 (9)	520—523
Ehitustegevus linnades ja alevites — H. REIMAN . . . . .	120 (11)	669—676

## TABLE DES MATIÈRES.

## METODOLOGIA.

Page

Methodes d'établissement des données publiées dans les tableaux courants . . . . .	Nr. 112 (3)	177—178
---	-------------	---------

## POPULATION.

Changements de la sujétion de 1920—29 — H. REIMAN . . . . .	Nr. 110 (1)	1—4
Natalité, mortalité, mariages et nombre de la population en 1930 donn. prélimin.) . . . . .	112 (3)	147
Population des villes et bourgs en 1930. — G. TOMBERG . . . . .	113 (4)	207—211
Mouvement de la population traversant la frontière en 1930. — G. TOMBERG . . . . .	113 (4)	236—240
Émigration en 1930. — H. REIMAN . . . . .	113 (4)	241—243
Nombres des personnes ayant passé les confins de la République (tab. perm. 14) . . . . .	56, 121, 251, 337, 493, 567, 633.	
Mouvement de la population dans les villes et bourgs (tab. perm. 15) . . . . .	57, 122, 187, 252, 338, 414, 494, 567, 632, 633.	

## INSTRUCTION PUBLIQUE.

Écoles primaires et secondaires pendant l'année scolaire de 1929/30. — A. LEPP . . . . .	Nr. 111 (2)	73—96
Unions et sociétés de 1929/30. — A. LEPP . . . . .	113 (4)	211—215
L'université de Tartu de 1926—30. — A. LEPP . . . . .	115 (6)	360—368

## TRAVAIL ET SALAIRES.

Nombre des salariés et l'emploi de la main-d'oeuvre — R. SÖRMUS	Nr. 114 (5)	257—263
Chômage — R. SÖRMUS . . . . .	114 (5)	264—273
Formation des salaires de 1913—30. — H. REIMAN . . . . .	114 (5)	274—285
Salaires actuelles (en 1930). — R. SÖRMUS . . . . .	114 (5)	286—303
Durée du travail des salariés — R. SÖRMUS . . . . .	114 (5)	304—311
Salaires des ouvriers agricoles — P. KIND . . . . .	114 (5)	312—316
Conditions du travail et salaires des marins — A. GUSTAVSON . . . . .	114 (5)	316—319
Grèves de 1921—30. — R. SÖRMUS . . . . .	114 (5)	320—321
Femmes, mineurs et vieillards dans la grande industrie — R. SÖRMUS . . . . .	114 (5)	322—327
Inspection du travail en 1930. — R. SÖRMUS . . . . .	Nr. 116(7)—117(8)	449—457
Salaires des employés d'administrations locales en 1930/31. — R. SÖRMUS . . . . .	Nr. 120 (11)	677—687
Production de quelques industries (tab. perm. 21) . . . . .	188, 263, 634.	
Nombres-indices du coût de la vie et nombres-indices des prix de gros en valeur-or (moyenne géom.) (tab. perm. 27, 28) . . . . .	58, 190, 255, 341, 417, 571, 637.	
Activité des bourses du travail et des agences d'affaires privées (tab. perm. 29) . . . . .	61, 62, 125, 192, 342, 346, 418, 497, 506, 572, 638, 706.	
Entreprises industrielles et leur main d'oeuvre (tab. perm. 30) . . . . .	63, 126, 193, 344, 347, 419, 498, 507, 573, (29, 707.	
Accidents du travail dans les entreprises industrielles (tab. perm. 31) . . . . .	64, 127, 196, 345, 420, 499, 576, 640, 708.	
Nombres-indices du mouvement du nombre de main-d'oeuvre dans les entreprises industrielles (tab. perm. 32) . . . . .	64, 127, 196, 345, 420, 499, 576, 640, 708.	

## HYGIÈNE PUBLIQUE.

	Page
Mortalité des nourrissons en 1929. — E. LASBERG . . . . .	Nr. 110 ( 1 ) 5—10
Tuberculose en 1929. — E. LASBERG . . . . .	" 112 ( 3 ) 156—160
Maladies contagieuses en 1930. — E. LASBERG . . . . .	" 115 ( 6 ) 357—359
Médecins en Estonie. — E. LASBERG . . . . .	Nr. 116(7)—117(8) 439—441
Activité des médecins de district en 1930. — E. LASBERG . . . . .	Nr. 118 ( 9 ) 524—528
Médecine légale en 1930. — E. LASBERG . . . . .	" 119 (10) 620—621
Activité des sages-femmes en 1930. — E. LASBERG . . . . .	" 119 (10) 622—623
Animaux abattus aux abattoirs et présentés pour l'examen sanitaire (tab. perm. 23) . . . . .	188, 253, 339, 634.
Épizooties (tab. perm. 22) . . . . .	188, 339, 634.
Maladies contagieuses (tab. perm. 33) . . . . .	64, 127, 196, 345, 420, 499, 576, 640, 708.

## CRIMINALITÉ ET SINISTRES.

Délits et infractions aux lois et règlements en 1929 — H. REI- MAN . . . . .	Nr. 111 ( 2 ) 65—72
Incendies en 1930. — V. FELDMAN . . . . .	" 115 ( 6 ) 382—387
Accidents des voitures à moteur et infractions aux règlements de route en 1930. — H. REIMAN . . . . .	Nr. 116(7) -117(8) 444—446
Délits et infractions aux lois et règlements en 1930. — H. REIMAN	Nr. 118 ( 9 ) 513—519

## AGRICULTURE.

Rentabilité de l'élevage de poules en 1930. — T. KIND . . . . .	Nr. 110 ( 1 ) 25—30
La vie économique de l'Estonie en 1930. — A. PULLERITS . . . . .	" 112 ( 3 ) 133—147
Petites exploitations agricoles (au-dessous de 10 ha) — H. REIMAN . . . . .	Nr. 116(7)—117(8) 421—433
Utilisation des machines agricoles — B. MARTIN . . . . .	" 116(7)—117(8) 434—439
Rentabilité des exploitations agricoles en 1930/31. — T. KIND . . . . .	Nr. 121 (12) 739—748
Épizooties (tab. perm. 22) . . . . .	188, 339, 634
Animaux abattus aux abattoirs et présentés pour l'examen sani- taire (tab. perm. 23) . . . . .	188, 253, 339, 634.

## SYLVICULTURE.

Exploitation des forêts d'État en 1929/30. — B. TIISMAN . . . . .	Nr. 112 ( 3 ) 148—155
---	-----------------------

## INDUSTRIE.

Production et main d'oeuvre des entreprises industrielles ayant 20 et plus travailleurs en 1929. — P. SEMPER . . . . .	Nr. 111 ( 2 ) 97—112
La vie économique de l'Estonie en 1930. — A. PULLERITS . . . . .	" 112 ( 3 ) 133—147
Production et main d'oeuvre des entreprises industrielles ayant 20 et plus travailleurs en 1930. — P. SEMPER . . . . .	" 121 (12) 721—738
Production de quelques industries (tab. perm. 21) . . . . .	188, 253, 634

## COMMERCE EXTÉRIEUR.

La vie économique de l'Estonie en 1930. — A. PULLERITS . . . . .	Nr. 112 ( 3 ) 133—147
Influence des traités commerciaux dans l'importation de l'Esto- nie — J. KITS . . . . .	" 115 ( 6 ) 393—404
Droits de douane et commerce extérieur d'après le tarif douanier en 1930. — J. KITS . . . . .	" 118 ( 9 ) 528—538
Importation en tonnes et Ekr (tab. perm. 1) 50, 114, 180, 244, 328, 406, 486, 500, 555, 624, 696.	
Exportation en tonnes et Ekr (tab. perm. 2) 52, 116, 182, 246, 330, 408, 488, 502, 560, 626, 698.	
Importation et exportation des principaux articles (tab. perm. 3) 52, 116, 182, 246, 330, 408, 488, 502, 560, 626, 698.	
Commerce extérieur par les bureaux de douane (tab. perm. 4) 54, 118, 184, 248, 332, 410, 490, 504, 562, 628, 700.	

## FINANCES.

Recettes et dépenses des administrations communales rurales en 1928/29. — V. FELDMAN . . . . .	Nr. 110 ( 1 ) 11—24
Recettes et dépenses des villes et bourgs en 1929/30 — H. NEUHAUS . . . . .	" 113 ( 4 ) 197—206
Impôt sur le revenu en 1930 — J. KITS . . . . .	" 113 ( 4 ) 215—224
Impôt des entreprises anonymes et coopératives de 1927—29. — V. FELDMAN . . . . .	" 113 ( 4 ) 225—235
Impôt sur les bénéfices nets en 1929. — V. FELDMAN . . . . .	" 119 (10) 577—582
Recettes et dépenses des administrations d'arrondissement en 1929/30. — V. FELDMAN . . . . .	120 (11) 688—695
Recettes de l'État (tab. perm. 12) . . . . .	56, 121, 186, 251, 337, 493, 566, 632, 704.
Cours du change à Tallinn (tab. perm. 13) 57, 122, 187, 252, 338, 414, 494, 564, 566, 704.	
Billets en circulation (tab. perm. 16) . . . . .	188, 253, 339, 634.
Émissions des capitaux (tab. perm. 20) . . . . .	188, 253, 339, 634.

## CRÉDIT.

Page

<i>Recettes et dépenses des banques privées en 1930. — V. FELDMAN</i>	Nr. 118 ( 9)	550—556
<i>Situation financière de la Banque d'Estonie (tab. perm. 8)</i>	119, 186, 250, 334, 411, 491, 563, 630, 702.	
<i>Situation financière des banques privées et des principales banques coopératives (tab. perm. 10)</i>	55, 120, 335, 412, 413, 492, 565, 631, 703.	
<i>Montant des bilans des banques (tab. perm. 11)</i>	55, 120, 336, 412, 413, 492, 565, 631, 703.	

## PRIX.

<i>Prix de loyer à Tallinn de 1912—31. — V. SMETANIN</i>	Nr. 121 (12)	709—716
<i>Prix de loyer et coût de la vie. — A. TOOMS</i>	121 (12)	717—720
<i>Prix de gros à Tallinn (tab. perm. 24)</i>	123, 189, 254, 340, 415, 496, 568, 635	
<i>Coût des denrées alimentaires (tab. perm. 25)</i>	58, 190, 255, 349, 417, 571, 637.	
<i>Prix de détail (tab. perm. 26)</i>	59, 60, 124, 191, 256, 342, 416, 495, 569, 570, 636, 705.	
<i>Mouvement des nombres-indices du coût de la vie (tab. perm. 27)</i>	58, 190, 255, 341, 417, 571, 637.	
<i>Nombres-indices des prix de gros (tab. perm. 28)</i>	58, 190, 255, 341, 417, 571, 637.	

## TRANSPORT ET COMMUNICATIONS.

<i>Trafic des marchandises par chemins de fer en 1929/30 — J. JANUSSON</i>	Nr 110 ( 1)	31— 48
<i>Véhicules à moteur le 1. I. 1931. — P. SEMPER</i>	Nr. 116(7)—117(8)	442—444
<i>Lignes d'autobus en 1930. — P. SEMPER</i>	" 116(7)—117(8)	447—448
<i>Navigation et transports maritimes en 1930.—J. KITS-ÖISMAN</i>	116(7)—117(8)	458—475
<i>Mouvement aux voies navigables intérieures en 1930. — J. KITS-ÖISMAN</i>	116(7)—117(8)	476—478
<i>Marine marchande le 1 I. 1931. — J. KITS-ÖISMAN</i>	" 116(7)—117(8)	479—484
<i>Navigation aérienne privée en 1930. — P. SEMPER</i>	Nr. 118 ( 9)	548—549
<i>Exercice des chemins de fer en 1930/31.</i>	" 119 (10)	583—619
<i>Postes, télégraphes, téléphones et radio pendant l'année budgétaire de 1930/31</i>	" 120 (11)	641—668
<i>Chemins de fer (tab. perm. 6)</i>	49, 113, 179, 249, 333, 405, 485, 505, 557, 629, 701.	
<i>Mouvement du port de Tallinn (tab. perm. 7)</i>	119, 185, 250, 334, 411, 491, 563, 564, 630, 702.	

## ASSURANCES.

<i>Pensions de 1925—30. — A. TUISK</i>	Nr. 112 ( 3)	161—173
<i>Sociétés d'assurance en 1929. — V. FELDMAN</i>	" 115 ( 6)	369—381
<i>Assurance-maladie en 1930. — R. SÖRMUS</i>	" 118 ( 9)	538—547

## VARIA.

<i>Tourisme de 1927—30. — G. TOMBERG</i>	Nr. 112 ( 3)	174—176
<i>Stations balnéaires, estivales et de villégiature en 1930 — G. TOMBERG</i>	" 115 ( 6)	353—357
<i>Loteries de 1924—30 — H. REIMAN</i>	" 115 ( 6)	388—392
<i>Lombards en 1930 — R. SÖRMUS</i>	" 118 ( 9)	520—523
<i>Construction des maisons d'habitation dans villes et bourgs. — H. REIMAN</i>	" 120 (11)	669—676

## Jooksvate andmete standart tabelid.—Tableaux permanents des données courantes.

Jooksvate andmete saavutamiskord — nr. 112(3) lhk. 177—178.

	1930 a.			1931 a.										
	Okt. Oclobre	No- vemb. Nov.	Det- s-mb. Déc.	Jan- nuar Jan- vier	Vec- bruar Fév- rier	Märts Mars	Aprill Avril	Mai Mai	Jauni Juin	Juuli Juil- let	Au- gust Aout	Sep- temb. Sept.	Okt. Oct.	No- vemb. Nov.
1. Sissevedu: tonnides ja kroonides — <i>Importation: en tonnes et Ekr</i> . . . . .	—	50	114	180	244	328	408	486	500	558	624	696	750	—
2. Väijavedu: tonnides ja kroonides — <i>Exportation en tonnes et Ekr</i> . . . . .	—	52	116	182	240	330	408	488	502	560	626	698	752	—
3. Sisse- ja väljaveo tähtsamad ained — <i>Importation et exportation des principaux articles</i> . . . . .	—	52	116	182	240	330	408	488	502	560	626	698	752	—
4. Väliskaubandus tolliamete järgi — <i>Commerce extérieur par les bureaux de douane</i> . . . . .	—	54	118	184	248	332	410	490	504	562	628	700	754	—
5. Tolliamete tulud — <i>Recettes des bureaux de douane</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Ühendatud riigiraudteede tegevus — <i>Chemins de fer unis</i> . . . . .	49	113	179	249	333	405	485	505	557	629	701	749	—	—
7. Tallinna sadama tegevus — <i>Mouvement du port de Tallinn (Reval)</i> . . . . .	—	—	119	185	185	250	334	411	491	563	634	690	702	755
8. Eesli panga äriseis (viimaseks kuupäevaks) — <i>Situation financière de la Banque d'Estonie (au dernier du mois)</i> . . . . .	—	119	119	186	250	334	411	491	491	491	563	630	702	755
9. Maapanga äriseis (viimaseks kuupäevaks) — <i>Situation financière de la Banque agricole (au dernier du mois)</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Era- ja tähtsamate ühispankade äriseis (1-ks kuupäevaks) — <i>Situation financière des banques privées et des principales banques coopératives (au 1-er du mois)</i> . . . . .	55	55	120	335	412	413	413	413	492	565	631	703	756	—
11. Üksikute pankade ärisaisu summad (1-ks kuupäevaks) — <i>Montant des bilans des banques (au 1-er du mois)</i> . . . . .	55	55	120	330	412	413	413	492	492	565	631	703	756	—
12. Riigi sissetulekud — <i>Recettes de l'Etat</i> . . . . .	56	121	186	251	337	—	493	566	632	632	704	757	—	—
13. Valuuta ja väärtpaberite hinnad — <i>Cours du change à Tallinn</i> . . . . .	—	57	122	122	187	252	338	414	494	564	633	704	757	—
14. Vabariigi piiridest ülesõitnute arv — <i>Nombre des personnes passées les confins de la République</i> . . . . .	—	56	56	121	251	251	337	493	567	567	633	758	758	—
15. Elanikkude arvu liikumine aadressilaudade andmeid — <i>Mouvement de la population dans les villes et bourgs</i> . . . . .	—	57	57	122	187	252	338	414	494	507	633	758	768	—
16. Liikvel olev raha — <i>Billets en circulation</i> . . . . .	188	188	188	188	188	253	339	634	634	634	634	634	634	—
17. Rahakate — <i>Couverture</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18. Pankadevahelise arvukoja tegevus — <i>Mouvement de la chambre de compensation</i> . . . . .	188	188	188	188	188	253	339	634	634	634	634	634	634	—
19. Protestitud vekslid — <i>Effets protestés</i> . . . . .	188	188	188	188	253	339	634	634	634	634	634	634	634	—
20. Kapitali emissioonid — <i>Emissions des capitaux</i> . . . . .	188	188	188	188	188	253	339	634	634	634	634	634	634	—
21. Tööstustoodang — <i>Production de quelques industries</i> . . . . .	188	188	188	188	188	253	339	634	634	634	634	634	634	—
22. Loomalaudid — <i>Epizooties</i> . . . . .	188	188	188	253	339	634	634	634	634	634	634	634	634	—
23. Tapamajades tapotud ja järelevaldatud loomad — <i>Animaux abattus aux abattoirs et présentés pour l'examen sanitaire</i> . . . . .	188	188	188	188	339	634	634	634	634	634	634	634	634	—
24. Suurmüügihinnad Tallinnas — <i>Prix de gros à Tallinn</i> . . . . .	188	188	188	188	253	339	634	634	634	634	634	634	634	—
25. Toiduainete maksumus kalorilise sisalduse järgi 1922—31 — <i>Coût des denrées alimentaires à la base de leur valeur nutritive 1922—31</i> . . . . .	—	—	123	123	189	254	340	415	496	496	568	635	759	759
26. Turuhinnad — <i>Prix de détail</i> . . . . .	—	59	60	190	190	255	341	417	571	571	571	637	768	768
27. Elumaksumus- (elukallid.) indeks — <i>Mouvement des nombres-indices du coût de la vie</i> . . . . .	—	—	58	190	190	255	341	417	571	571	571	637	—	—
28. Suurmüügiindeksid — <i>Nombres-indices des prix de gros</i> . . . . .	—	—	58	190	190	255	341	417	571	571	571	637	—	—
29. Tööstuste ja eravahetallitus-kontorite tegevus — <i>Activité des bureaux du travail et des agences d'affaires privées</i> . . . . .	61	62	125	192	343	346	418	497	506	572	638	706	761	—
30. Tööstusettevõtted ja nende tööjõud — <i>Entreprises industrielles et leur main d'oeuvre</i> . . . . .	—	—	63	126	193	344	347	419	498	507	573	639	707	762
31. Tööõnnetused tööstusettevõtetes — <i>Accidents du travail dans les entreprises industrielles</i> . . . . .	64	64	127	196	345	345	420	499	499	576	640	708	763	—
32. Tööstusnäituste arvu liikumise indeksid — <i>Nombres-indices du mouvement du nombre de la main d'oeuvre dans les entreprises industrielles</i> . . . . .	—	64	127	196	345	345	420	499	499	576	640	708	763	—
33. Nakkushaigused — <i>Maladies contagieuses</i> . . . . .	64	64	127	196	345	345	420	499	499	576	640	708	763	—

111(2) lhk. 128—132, 114(5) lhk. 348—352, 116(7)—117(8) lhk. 508—512, 121(12) lhk. 764—767.

112(3) lhk. 194—195, 118(9) lhk. 574—575.